

III. De la partition à la guitare From the score to the guitar

Si · / B ·



La note se situe sur la deuxième corde.

The note lies on the second string.

La note est jouée sur la corde « à vide », sans intervention de la main gauche.

The note is played on the 'open' string, without the intervention of the left hand.

La main droite joue avec le majeur (dans cet exemple).

The right hand plays with the middle finger (in this example).

Les indications associées aux notes d'une partition (②, 0, m, i, etc.) s'appellent les « doigtés » : on s'habitue à saisir d'un seul coup d'œil la note et les doigtés qui l'accompagnent.

The indications associated with the notes of a score (②, 0, m, i, etc.) are referred to as 'fingerings': you should acquire the habit of taking in the note and the accompanying fingerings at once glance.



1) Mémoriser l'emplacement de la note si ② sur la guitare.

1) Memorise the position of the note B ② on the guitar.

2) De la même manière, situer et mémoriser la note suivante en explicitant chaque indication de doigté.

2) Similarly, locate and memorise the following note, and making clear each fingering indication.

Sol · / G ·



Pour apprendre une pièce / How to learn a piece

1) Choisir un fragment : lire les notes en mesure

2) Repérer les doigtés des deux mains

3) Jouer lentement jusqu'à l'acquisition d'une certaine maîtrise.

1) Choose a fragment: read the notes in rhythm

2) Observe the fingerings for both hands

3) Play slowly until a certain ease is acquired.

* Le son obtenu sonne une octave au-dessous du son écrit : la guitare est un instrument « transpositeur ».

** The actual sound is an octave lower than notated: the guitar is a 'transposing' instrument.*